

Durabase

Bedienungsanleitung
Bluetooth Lautsprecher Durabase BTR 261

Manuel d'instruction
Haut-Parleur Bluetooth Durabase BTR 261

Istruzioni per l'uso
Diffusore Bluetooth Durabase BTR 261

129.⁰⁰

Art.-Nr. 7730.163



Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise	3
Funktionen	4
Installation	4
Beschreibung der Einzelteile	5
Bluetooth-Betrieb	7
Radio-Betrieb	8
Externe-Eingänge (AUX IN)	9
Preset EQ, Bass / Treble und Bass Boost	9
Uhreinstellung	10
Alarmbetrieb	10
Sleep-Timer-Funktion	11
Pflege und Unterhalt	12
Technische Daten	13
Garantie	13

Sommaire

Consignes de sécurité importantes	14
Caractéristiques	15
Installation	15
Description des éléments	16
Mode Bluetooth	18
Mode Radio	19
Connexion d' équipements audio externes(AUX IN)	20

Preset EQ, Bass / Treble et Bass Boost	20
Réglage de l'horloge	21
Alarme	21
Minuterie	22
Entretien et maintenance	23
Caractéristiques techniques	24
Garantie	25

Indice

Indicazioni di sicurezza importanti	26
Funzioni	27
Installazione	27
Descrizione dei parti singoli	28
Funzione Bluetooth	30
Funzione Radio	31
Entrata ausiliare (AUX IN)	32
Preset EQ, Bass / Treble e Bass Boost	32
Impostazione orologio	32
Funzione Sveglia	33
Funzione timer	34
Cura e manutenzione	35
Dati Tecnici	36
Garanzia	37

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde für Ihre Sicherheit nach strengen Richtlinien entworfen und hergestellt. Unsachgemässe Behandlung kann zu Stromschläge und Brandgefahr führen. Bitte lesen Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitung aufmerksam durch bevor Sie das Gerät installieren und verwenden. Behalten Sie diesen Ratgeber für allfällige Fragen und beachten Sie bitte alle Warnhinweise betreffend der Anlage.

1. Wasser und Feuchtigkeit

Das Gerät soll nicht in der Nähe von Wasser aufgestellt werden z. B. in der Nähe von einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Spülbecken, ein Wäschewanne, ein Schwimmbad oder in einem feuchten Keller.

2. Lüftung

Der Standort und die Position des Geräts sollten so gewählt sein, dass die Lüftung nicht behindert wird. Unterlagen wie ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen sind zu vermeiden, da möglicherweise die Lüftungsöffnungen verdeckt werden. Die Lüftung darf nicht behindert werden indem die Lüftungsöffnungen zugedeckt werden mit Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. Das Gerät darf auch nicht in eine eingebauten Installation z. B. ein Büchergestell oder eine Vitrine gestellt werden, da möglicherweise die notwendige Luftzufuhr zur Belüftung fehlt.

3. Hitze & Flammen

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Radiatoren, Heizkörper, Öfen oder anderen Geräten (einschliesslich Verstärkern), die Hitze produzieren, aufgestellt werden. Es dürfen keine offene Feuerquellen, z. B. brennende Kerzen, auf dem Gerät gestellt werden.

4. Stromquelle

Das Gerät darf nur an einer Stromquelle, die den Angaben, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt oder auf dem Gerät markiert sind, entspricht, angeschlossen werden.

Dort wo ein Netzadapter verwendet wird, um das Gerät auszuschalten, muss der Adapter immer gut erreichbar bleiben.

5. Stromkabelschutz

Stromkabel sollten immer so verlegt werden, dass sie kein Hindernis darstellen oder durch Gegenstände, die auf oder gegen sie gestellt werden, eingeklemmt werden. Es ist immer ratsam auf einen möglichst freien Verlauf des Kabels zwischen dem Gerät und der Steckdose zu achten.

6. Reinigung

Das Gerät sollte nur sachgemäss gereinigt werden. Bitte beachten Sie die Reinigungsempfehlungen in Abschnitt "Pflege und Unterhalt".

7. Eintritt von Gegenständen und Flüssigkeit

Bitte achten Sie darauf, dass weder Gegenstände noch Flüssigkeit in die Öffnungen und Lüftungsöffnungen hinein gelangen. Das Gerät sollte weder Tropf- noch Spritzwasser blossgestellt werden. Es sollten keine Gegenstände, die Flüssigkeit enthalten, z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät gestellt werden.

8. Zubehör

Verwenden Sie bitte keine Zubehöre, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

9. Blitz- und Überspannungsschutz

Ziehen Sie bei Gewitter den Stecker aus und lassen Sie das Gerät eine Zeit lang ausgesteckt. Damit vermeiden Sie Schäden am Gerät durch Blitzeinschlag oder Überspannung.

10. Überlastung

Um einen Stromstoss oder Brand zu vermeiden, sorgen Sie dafür, dass die Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und eingebaute Anschlüsse nicht überbeansprucht werden.

11. Schadenreparatur

Das Gerät sollte durch geschultes Fachpersonal gewartet werden, wenn:

- A. das Stromkabel oder der Stromstecker beschädigt worden sind.
- B. Gegenstände oder Flüssigkeit eingetreten sind.
- C. das Gerät verregnet wurde.
- D. das Gerät fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- E. die Leistung des Geräts sich markant verschlechtert hat oder das Gerät nicht richtig funktioniert.

12. Längere Gebrauchspausen

Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, einen Monat oder mehr, sollte das Stromkabel ausgesteckt werden, um Schäden und Korrosion zu verhindern.

13. Wartung

Mit Ausnahmen, der in der Bedienungsanleitung aufgeführten Ratschläge, sollte der Benutzer nicht versuchen, das Gerät selber zu warten. Wartungsvorgänge, die nicht in der Bedienungsanleitung aufgeführt werden, sollten von ausgebildetem Servicepersonal ausgeführt werden.

Funktionen

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Bluetooth-Lautsprecher entschieden haben.

Das Gerät bietet folgende Funktionen:

- Musik-Playback über Bluetooth-Technologie für iPad / iPhone / iPod Touch
- Uhr mit 12/24 Stunden-Anzeige und Formatwahl

- Alarm-Timer-Funktion
- Weckruf wahlweise durch Summer oder FM-Radio mit Snooze (Schlummer)-Funktion
- Sleep-Timer-Funktion
- FM-Radioempfänger
- Speicherkapazität für 20 Radiosender
- LCD-Display mit Dimmer-Funktion
- Audiokabel-Eingang, um das Gerät mit weiteren digitalen Audiogeräten zu verbinden
- Voreingestellte EQ- und Bass-Boost-Funktion
- Stimmungslicht

iPad, iPhone und iPod sind Handelsmarken von Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert sind.

Die iPad, iPhone und iPod-Modelle sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Installation

Uhr- / Speicher-Backup-Batterie

Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet, kann die Backup-Batterie sich allmählich entladen. Dies führt zum Verlust der voreingestellten Uhr- und Radiodaten. In diesem Fall sollten Sie die Batterie ersetzen.

1. Das Backup-Batteriefach befindet sich an der Rückseite des Geräts.
2. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
3. Folgen Sie der Zeichnung im Batteriefach und legen Sie 2 x AAA (UM-4) Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.
4. Schliessen Sie den Batteriefachdeckel.

Fernbedienung

Die Fernbedienung benötigt eine CR2025 Lithium-Batterie (im Lieferumfang enthalten).

Um die Fernbedienung in Betrieb zu nehmen, entfernen Sie den Isolierungsstreifen, der im Batteriefach angebracht ist.

Warnungen:

- Batterien dürfen allgemein keiner starken Hitze wie Sonnenschein, Feuer, usw. ausgesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt installiert sind. Falsche Polarität kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien gleichzeitig.
- Verwenden Sie keine alkalischen, Standard (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien gleichzeitig.
- Nur Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie empfohlen sollten verwendet werden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer, das diese sonst explodieren oder auslaufen.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn eine Batterie falsch eingesetzt wird.

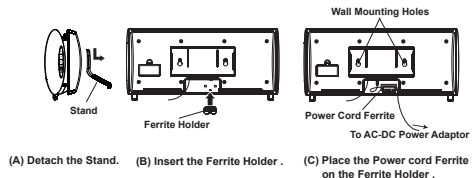
Netzkabeladapter

Das Gerät wird durch einen externen Netzkabeladapter (im Lieferumfang enthalten) mit einem Ausgang von DC 12V /2000mA betrieben.

- 1 Der Adapter-Ausgangsstecker wird rückseitig in dem DC IN (Gleichstrombuchse) eingeführt.
- 2 Der Adapter wird in der Wandsteckdose gesteckt.

Wandmontage

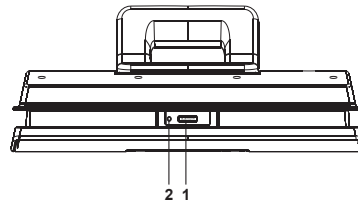
- 1 Platzieren Sie zwei Befestigungsschrauben mit dem gleichen Abstand wie die Montagebohrungen des Geräts an der Wand.
- 2 Entfernen Sie den Ständer von der Rückseite des Geräts.
- 3 Setzen Sie die Ferritkern-Halterung auf der Rückseite des Geräts ein.
- 4 Legen Sie den Ferritkern (Entstörer) am Stromkabel in die Ferrit-Halterung.
- 5 Hängen Sie das Gerät an der Wand.



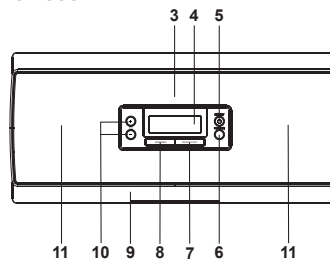
(A) Detach the Stand. (B) Insert the Ferrite Holder. (C) Place the Power cord Ferrite on the Ferrite Holder.

Beschreibung der Einzelteile

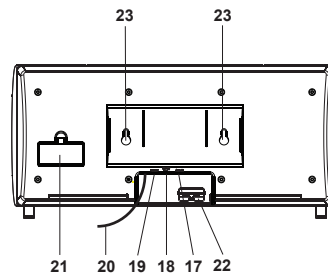
Bluetooth-Lautsprecher



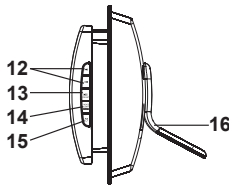
Sicht von oben



Vorderansicht



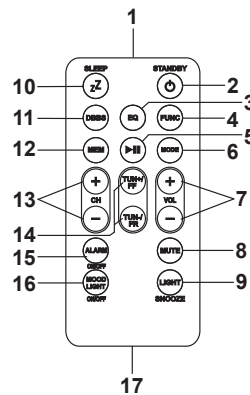
Rückansicht



Seitenansicht

1. BLUETOOTH-Taste – Bluetooth-Modus aktivieren
2. Bluetooth-LED-Anzeige
3. Fernbedienung Infrarotsensor
4. LCD-Display
5. STANDBY Taste – Gerät ein- und ausschalten
6. FUNCTION-Taste – Wahl zwischen FM-Radio-Stereo-/Mono-, Bluetooth- oder AUX- Modus
7. SNOOZE / LIGHT-Taste – Schlummerfunktion aktivieren; Helligkeit des Displays steuern
8. MODE / MEM -Taste
Im Standby-Modus: Verschiedene Einstellmodi wählbar [12/24 Std. Anzeige-Format, Uhr]
Im FM-Radio-Modus: Speichern von Radiosendern
9. Stimmungslicht-Streifen
10. VOL + / - -Lautstärkeregler, einstellen von Stunden (Uhr/ Wecker)
11. Lautsprecher
12. / Taste – Im Standby-Modus: Einstellen von Minuten (Uhr/Wecker) Im Radio-Modus: Einstellen der Radio-Frequenzen
Im Bluetooth-Modus: vorwärts / rückwärts Überspringen von Titeln
13. / PRESET-Taste
Im Radio-Modus: Speichern von Radiosendern
Im Bluetooth-Modus: Play / Pause iPod- (iPad / iPhone) Musik
14. MOOD LIGHT ON/OFF-Taste – Stimmungslicht ein-/ausschalten
15. Alarm-Taste – Alarm-Einstellmodus; Alarm ein-/ausschalten
16. Ständer
17. AUX-IN-Buchse – Externer Audiosignal-Eingang

18. DC-IN-Stecker – Für den externen Stromanschluss
19. RESET-Taste – Um das Gerät zurückzusetzen
20. FM - Antennendraht
21. Uhr- / Speicher-Backup-Batteriefach
22. Ferritkern-Halterung – Für den Ferritkern (nahe der DC-IN-Steckers) des Netzteils bei Wandmontage
23. Befestigungsbohrungen – Für Tischplatte- oder Wandmontage



Fernbedienung

1. Infrarotsender
2. STANDBY-Taste – Gerät ein- oder ausschalten
3. EQ-Taste – voreingestellte EQ-Effekte einstellen
4. FUNC (Funktions)-Taste – FM-Stereo- / Mono-Radio-, Bluetooth- oder AUX-Modus wählen
5. Taste – Play / Pause iPod- (iPad / iPhone) Musik.
6. MODE-Taste – Verschiedenen Modi einstellen [12/24 Std. Anzeige-Format, Uhr]
7. VOL + / - Lautstärkeregler, einstellen von Stunden (Uhr/ Wecker)
8. MUTE-Taste – Stumm-Taste
9. SNOOZE / LIGHT-Taste – Schlummerfunktion aktivieren; Helligkeit des Displays steuern
10. Taste SLEEP ---- Zeitdauer des Schlaf-Timers (Radio-Zeitschaltuhr zum Einschlafen) wählen

11. DBBS Button – Bass-Boost-Effekt einstellen
12. MEM -Taste – Radiosender speichern
13. CH + / - Taste – gespeicherten Radiosender wählen
14. TUN + / FF und TUN - / FR-Taste
Im Standby-Modus: Einstellen von Minuten (Uhr/Wecker)
Im Radio-Modus: Einstellen der Radio-Frequenzen
Im Bluetooth-Modus: vorwärts / rückwärts Überspringen von Titeln
15. ALARM ON/OFF-Taste – Alarm-Einstellmodus; Alarm ein- / ausschalten
16. MOOD LIGHT ON / OFF-Taste
Stimmungslicht ein- / ausschalten
17. Batteriefach

Bluetooth-Betrieb

Die Wiedergabe von iPad- / iPhone- / iPod-Touch-Musik im Bluetooth-Betrieb.

Hinweis:

Das Gerät wurde vor allem für die Bluetooth-Koppelung (Pairing) mit Apple-Geräten wie iPad, iPhone und iPod Touch entwickelt.

Sie können versuchen, Smartphones oder mobile Geräte mit Bluetooth-Funktion anderer Hersteller abzuspielen. Ältere Handy-Modelle mit Bluetooth-Funktion sind möglicherweise nicht mit diesem Gerät kompatibel.

Bitte beachten Sie folgenden Hinweis, bevor Sie die Bluetooth- Koppelung (Pairing) vornehmen:

- A Während der Bluetooth-Lautsprecher das Bluetooth-Gerät sucht (z. B. iPhone), blinkt die Bluetooth-Anzeige in schnellem Tempo. Während der Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Gerät (z. B. iPhone) gekoppelt ist, blinkt die Bluetooth-Anzeige langsam.

- B Der Bluetooth-Code dieses Geräts ist: NTX
Für Handy und/oder mobile Geräte mit Bluetooth-Version V2.1 und neuer:
Kein PIN ist für die Bluetooth-Koppelung zu diesem Modell erforderlich. Für Handy und/oder mobile Geräte mit Bluetooth-Version V2.0 und älter: Die PIN ist "0000" für die Bluetooth-Koppelung bei diesen Modellen.

Bluetooth- Koppelung (Pairing)

1. Drücken Sie die STANDBY -Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die FUNCTION-Taste um Bluetooth zu aktivieren. Die "bt"-Anzeige erscheint.
3. Das Gerät ortet Bluetooth-Geräte in der Nähe und die Bluetooth-Anzeige blinkt in hohem Tempo.
4. Aktivieren Sie beim iPad / iPhone / iPod Touch ebenfalls die Bluetooth-Funktion.
5. Wählen Sie auf der Liste der Bluetooth-Geräte, die auf Ihrem iPad / iPhone / iPod Touch erscheinen, den Code "NTX" (PIN ist nicht erforderlich). Fall doch ein PIN-Code verlangt wird, geben Sie bitte "0000" ein.
6. Sobald das Apple-Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, fängt die Bluetooth-Anzeige an, langsam zu blinken.
7. Abspielen von iPad / iPhone / iPod Touch.
8. Sie können die Lautstärke sowohl an Ihrem Apple-Gerät wie an Ihrem Bluetooth-Lautsprecher steuern.
9. Auf der Fernbedienung können Sie mit der Taste
A die Tonwiedergabe beim iPad / iPhone / iPod Touch starten oder anhalten.
B Mit der FF/FR-Taste (oder / Taste auf dem Hauptgerät) können Sie Titel vorwärts / rückwärts überspringen.
C Die MUTE-Taste ---- ist die Stumm-Taste.

Hinweis:

- A Auto-Koppelung (auto-pairing): Beim Einschalten stellt das Gerät automatisch die zuvor bestehende Bluetooth-Koppelung wieder her.
- B Manuelle Koppelung (pairing): Im Fall, dass Sie gerne ein anderes Gerät im Bluetooth-Modus ankoppeln möchten, drücken Sie die Taste BLUETOOTH, damit der Bluetooth-Lautsprecher weitere mobile Geräte sucht. Dann wiederholen Sie die obigen Schritte 3 bis 9.

Energiespar Hinweis

Wenn das Gerät ca.10 Minute lang keine Bluetooth-Signale von mobilen Geräten erhält, wird automatisch der Standby-Modus aktiviert.

Radio-Betrieb

UKW-Antenne: Für den besten Radioempfang ziehen Sie den UKW-Antennendraht ganz aus.

Radiosender-Suchlauf

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die FUNCTION-Taste, um FM-Radio-Stereo- oder Mono-Empfangsmodus zu wählen. Die FM-Stereo-Anzeige bzw. der FM-Mono-Indikator leuchtet auf.
3. Um zu den gewünschten Sender einzustellen, drücken Sie wiederholt die TUN + / - / Taste.
4. Um automatisch nach Sendern mit starken Signalen zu suchen, drücken und halten Sie die TUN + / - / gedrückt, bis der automatische Suchlauf startet. Der Suchlauf haltet beim ersten starken Radiosignal, das er ortet an.

Hinweise:

- Stellen Sie schwächere Stationen, die beim automatischen Sendersuchlauf übersprungen werden, manuell ein.

- Wenn der automatische Sendersuchlauf nicht auf die exakte Frequenz des Senders anhaltet, z. B., auf 88,9 MHz anstelle von 88,8 MHz, können Sie die Einstellung mit einer manuellen "Feinabstimmung" nachbessern.

Radiosender-Speicher

Sie können bis zu 20 UKW-Sendern speichern.

Speichern der Sender

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den FM-Radio-Modus zu aktivieren.
3. Drücken und halten Sie die MEM -Taste für die automatische Speicherung. Der Tuner sucht selbstständig die stärkere Stationen und speichert diese für Sie.

Manuelle Voreinstellung

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den FM-Radio-Modus zu aktivieren.
3. Suchen Sie den gewünschten Radiosender, indem Sie den TUN + / - / Taste verwenden.
4. Drücken Sie die MEM -Taste. Die Programmnummer erscheint auf dem Display und blinkt.
5. Um die gewünschten Sender auszuwählen, drücken Sie die / Taste auf dem Gerät oder die CH + / - Taste der Fernbedienung.
6. Um den Sender zu bestätigen, drücken Sie die Taste MEM.
7. Wiederholen Sie Schritte 3 bis 6, um weitere Sender zu speichern, falls erwünscht.

Hinweise:

- Eine Verzögerung von ein paar Sekunden nach dem Speichervorgang ist normal, dann schaltet das Gerät automatisch zurück zum gewohnten Betrieb.
- Sie können gespeicherte Sender jederzeit mit einer neuen Frequenz belegen.

Einstellen der gespeicherten Sender

1. Drücken Sie die **STANDBY**-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die **FUNCTION**-Taste, und wählen Sie den **FM-Radio-Modus**.
3. Um die gewünschten Sender auszuwählen, drücken Sie die **PRESET**-Taste, dann die **+ / -** Taste vom Hauptgerät oder drücken Sie die **CH + / -** Taste der Fernbedienung.

Externe-Eingänge (AUX IN)

Dieses Gerät verfügt über einen zusätzlichen Audio-Signal-Eingang, um ein externes Audio-Gerät anzuschließen.

1. Entfernen Sie die Ferritkern-Halterung an der Rückseite des Gerätes.
2. Stecken Sie ein Audio-Kabel mit einem 3,5 mm Stereo-Stecker in die **AUX IN**-Buchse auf der Rückseite des Geräts.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der Ausgangs- oder Kopfhörerbuchse Ihres externen Audio-Geräts.
4. Schalten Sie das externe Audio-Gerät ein.
5. Um den externen Audio-Eingang zu wählen, drücken Sie mehrmals auf die **FUNCTION**-Taste bis die **LED**-Leuchte blinkt.
6. Die Lautstärke wird nun über den Lautsprecher gesteuert. Alle weitere Funktionen werden wie bisher vom externen Gerät aus gesteuert.

Hinweis:

- Wenn Sie die Ausgangsbuchse des externen Geräts verwendet haben, können Sie die Lautstärke nur noch am Lautsprecher regeln. Wenn Sie die Kopfhörerbuchse Ihres externen Geräts verwendet haben, müssen Sie eventuell sowohl den Lautstärkereglern des externen

Geräts sowie den Regler des Lautsprechers betätigen, um die optimale Einstellung zu erreichen.

- Drücken und halten Sie die **STANDBY**-Taste, um das Gerät abzuschalten, wenn Sie nicht mehr zuhören. Vergessen Sie nicht das externe Gerät ebenfalls auszuschalten.

Energiespar-Hinweis

Wenn der **AUX-IN**-Eingang ca. 10 Minuten lang kein Musiksinal empfängt, schaltet das Gerät automatisch in den **Standby-Modus**.

Preset EQ, Bass / Treble und Bass Boost

(A) Preset EQ

Das Gerät verfügt über eine Auswahl von 4 voreingestellten Equalizer-Einstellungen. Sowohl im **Radio**-, **AUX**- oder **Bluetooth-Modus**:

- Um die voreingestellte EQ-Einstellungen auszuwählen, drücken Sie die Taste **EQ** auf der Fernbedienung.
- Bei mehrmaligem Drücken erscheint folgende Auswahl:

(B) Bass / Treble

Beim Drücken und Halten der **EQ**-Taste erscheint die Anzeige **"BASS"**. Stellen Sie mit der **TUN + / - /** Taste den Basspegel ein. Drücken Sie **EQ**-Taste erneut, um die **"TRE"**-Anzeige zu erreichen. Stellen Sie mit der **TUN + / - /** Taste den Hochtonbereich ein.

(C) Bass-Boost-Funktion

Falls erwünscht, können Sie den **Bass-Boost**-Effekt einschalten, indem Sie die **DBBS**-Taste auf der Fernbedienung drücken.

- Während die **Bass-Boost**-Funktion eingeschaltet ist und die Anzeige **"BASS"** aufzeigt:

- wird bei jedem Drücken der DBBS-Taste der Bass-Boost-Effekt ein- und ausgeschaltet. Wählen Sie den von Ihnen gewünschten Effekt.

Hinweis: Jeweils eins der oben genannten Modi [(A), (B) oder (C)] kann aufs Mal aktiviert werden.

Uhreinstellung

Das Gerät muss ausgeschaltet sein (im Standby-Modus):

Einstellen des 12/24 Stunden-Formats

1. Drücken Sie die Taste MODE, bis das Display anfängt zu blinken und wählen Sie den 12/24-Stunden-Modus.
2. Drücken Sie die TUN + / - / um zwischen dem 12 oder 24 Stunden-Format zu wählen.

Uhr einstellen

3. Drücken Sie die MODE-Taste erneut und die Uhr fängt an zu blinken.
4. Drücken Sie die VOL + / -, um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie die TUN + / - / -Taste, um die Minuten einzustellen.

Verlassen Sie den Einstellmodus

6. Um alle Einstellungen zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen, drücken Sie die MODE-Taste oder warten Sie ein paar Sekunden.

Das Gerät muss ausgeschaltet sein (im Standby-Modus):

Einstellen des 12/24 Stunden-Formats

1. Drücken Sie die Taste MODE, bis das Display anfängt zu blinken und wählen Sie den 12/24-Stunden-Modus.
2. Drücken Sie die TUN + / - / um zwischen dem 12 oder 24 Stunden-Format zu wählen.

Uhr einstellen

3. Drücken Sie die MODE-Taste erneut und die Uhr fängt an zu blinken.
4. Drücken Sie die VOL + / -, um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie die TUN + / - / -Taste, um die Minuten einzustellen.

Verlassen Sie den Einstellmodus

6. Um alle Einstellungen zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen, drücken Sie die MODE-Taste oder warten Sie ein paar Sekunden.

Alarmbetrieb

Das Gerät verfügt über zwei Alarm-Funktionen. Sie können zwischen den Summer- (Piepston) oder FM-Radio-Betrieb wählen.

So wählen Sie die gewünschte Funktion.

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Drücken und halten Sie die ALARM -Taste gedrückt, bis die Anzeige BUZ / RAD auf dem Display blinkt.
3. Drücken Sie die TUN + / - / -Taste, um zwischen Summer und UKW-Radio zu wählen. Für den Summerbetrieb, wählen Sie die BUZ-Anzeige. Für das Aufwachen mit Radio wählen Sie die RAD-Anzeige.

Weckzeit stellen

4. Drücken Sie die ALARM Taste erneut, und die Weckzeit blinkt.
5. Drücken Sie die VOL + / - Taste, um die Stunden einzustellen.
6. Drücken Sie die TUN + / - / Taste, um die Minuten einzustellen.

Hinweis: Drücken und halten Sie die / oder VOL + / - Taste für den schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf.

Legen Sie die maximale Alarm-Lautstärke fest

(gilt nur für das Aufwachen mit Radio)

7. Drücken Sie die ALARM -Taste erneut, die Alarmlautstärke-Einstellung "V" blinkt.
8. Drücken Sie VOL + / -, um die Alarm-Lautstärke einzustellen. Sie können zwischen einen Pegel von 10 und 30 wählen.

Einstellungen speichern

9. Um die Einstellungen zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen, drücken Sie die ALARM -Taste erneut oder warten Sie einige Sekunden.

Tagesalarm einstellen

10. Drücken Sie die ALARM -Taste, um zwischen Alarm aktivieren und deaktivieren zu schalten.
11. Um den täglichen Alarm einzustellen, aktivieren Sie die Alarmanzeige. Die Anzeige BUZ / RAD sollte auf dem Display erscheinen.

Hinweis:

- Wenn die Variante "Wake to Radio" gewählt ist, stellen Sie sicher, dass der korrekte Radiosender eingestellt ist.

Aufwachen mit dem Summer

- * Wenn die Weckzeit erreicht ist, wird die Alarmanzeige blinken und der Summer 3 Minuten lang ertönen.
- * Wenn keine Taste gedrückt wird, geht es in den Auto-Snooze (Schlummer)-Modus. Der Summer schaltet während der Schlummer-Zeit aus (ca. 10 Minuten), dann stellt er wieder ein.
- * Sie können die Schlummer-Funktion nach ertönen des Alarms durch Drücken der SNOOZE-Taste aktivieren. Der Summer schaltet während der Schlummer-Zeit aus (ca. 10 Minuten), dann stellt er wieder ein.
- * Die Schlummer-Funktion (einschließlich Auto-Snooze- und manuelle Schlummerfunktion) werden bis zu 3-mal wiederholt.
- * Um die Schlummerfunktion abubrechen, bevor

sie abläuft, drücken Sie die ALARM -Taste.

- * Um den Alarm sofort nach dem läuten zu stoppen, drücken Sie ebenfalls die ALARM -Taste. Er programmiert sich automatisch auf den nächsten Tag.

Aufwachen mit dem Radio

- * Wenn die Weckzeit erreicht ist, wird der gewählte Sender automatisch eingeschaltet. Zuerst leise und dann allmählich lauter. Die Alarmmodusanzeige blinkt.
- * Das Radio spielt für 30 Minuten, dann schaltet es sich aus und programmiert sich automatisch auf den nächsten Tag.
- * Während der Radio-Alarm ertönt, können Sie durch Drücken der SNOOZE-Taste, die Schlummerfunktion aktivieren. Das Radio schaltet für die Schlummerdauer aus (ca. 10 Minuten), dann stellt es wieder ein.
- * Die Schlummerfunktion kann bis zu 3-mal wiederholt werden.
- * Um die Schlummerfunktion zu unterbrechen, bevor sie abläuft, drücken Sie die ALARM -Taste.
- * Um den Alarm sofort nachdem der Summer ertönt zu stoppen, drücken Sie ebenfalls die ALARM -Taste. Er programmiert sich automatisch auf den nächsten Tag.

Sleep-Timer-Funktion

Einschlafen während der Timer läuft. Mit dieser Funktion können Sie beruhigt einschlafen, während das Radio oder die Bluetooth-Musik (max. 120 Minuten lang) läuft. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die Zeit abgelaufen ist.

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein oder hören Sie über Bluetooth Musik ab dem iPad / iPhone.
3. Um den Sleep -Timer zu aktivieren (das Gerät

schaltet sich nach 15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten aus), drücken Sie die Taste SLEEP auf der Fernbedienung wiederholt. Im Display erscheint die Schlafzeit und die Schlafanzeige. Das Gerät spielt für die ausgewählte Zeitdauer und schaltet sich dann automatisch ab.

- Um das Gerät auszuschalten, bevor der Sleep-Timer abgelaufen ist, drücken Sie die STANDBY Taste.

Hinweise:

- * Um die verbleibende Zeit überprüfen, drücken Sie einmal die Taste SLEEP auf der Fernbedienung.
- * Wenn Sie beim Einschlafen Musik von einem iPhone / iPad über eine Bluetooth-Verbindung abspielen, wird der Sleep-Timer den Bluetooth-Lautsprecher ausschalten, jedoch nicht das gekoppelte Gerät.
- * Wenn Sie beim Einschlafen Musik ab einem externen Gerät, das über den AUX-IN-Eingang verbunden ist, zuhören, wird der Sleep-Timer den Bluetooth-Lautsprecher ausschalten, nicht aber das externe Gerät.

Gerät zurücksetzen

Nach einer Überspannung oder einem Stromschlag kann der interne Microcontroller blockiert sein. Das Gerät reagiert nicht mehr auf die Funktionsbefehle.

Verwenden Sie in diesem Fall eine aufgebogene Papierklammer, einen Zahnstocher oder Ähnliches, um die RESET-Taste auf der Rückseite des Geräts zu betätigen, wie auf der nachfolgenden Grafik abgebildet. Der Vorgang löscht den Systemspeicher und alle Ihre Einstellung werden gelöscht.

Achtung: verwenden sie niemals einen scharfen, spitzigen Gegenstand um den Reset-Schalter zu drücken. Der Reset-Schalter könnte beschädigt werden.

Pflege und Unterhalt

- Setzen Sie dem Gerät nicht unnötige Gewalt, Stöße, Staub oder Temperaturen bloss.
- Nehmen Sie keine unerlaubte Änderungen am Inneren des Geräts vor.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchtem (niemals nassem) Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungs- oder Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in direktes Sonnenlicht oder an warme, feuchte oder staubige Standorte hinzustellen.
- Halten Sie das Gerät fern von Heizgeräten, und Quellen von elektrischen Interferenzen wie beispielsweise Neonröhren und Motoren.

Technische Daten

Netzadapter	Eingang: AC 100V–240V ~50/60Hz Ausgang: DC 12V / 2000mA
Stromverbrauch	DC 12V / 2000mA
Batterie-Backup für Uhr / Speicher	DC 3V --- 2 x "AAA" (UM-4) Batterietyp (nicht im Lieferumfang enthalten)
Fernbedienungsbatterie	DC 3V --- 1 x CR2025 Lithium-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

Beachten Sie bitte beim Entsorgen des Geräts, dass: Elektrische Abfälle nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind. Wo möglich, ist die Wiederverwertung vorzuziehen. Fragen Sie wegen Wiederverwertungsratschläge bei Ihrer Gemeinde oder beim Händler nach (Richtlinien für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten).

Die Angaben und das Äussere des Geräts können sich ohne vorankündigung ändern.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0848 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr (8 Rp./Min. von 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Garantie

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind.

Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Consignes de sécurité importantes

Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu et fabriqué selon des directives strictes. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, veuillez lire le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Conservez ce guide pour toutes questions éventuelles et veuillez observer tous les avertissements concernant l'appareil.

1. Eau et humidité

L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une bassine, d'une piscine ou dans une cave humide.

2. Ventilation

L'emplacement et la position de l'appareil doivent être choisis de manière à permettre une bonne ventilation. Ne posez pas l'appareil sur un support tel qu'un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire car cela risquerait d'obstruer les orifices de ventilation. Ne recouvrez pas l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. pour ne pas entraver la bonne ventilation de l'appareil. L'appareil ne doit pas non plus être placé dans un espace clôt telle qu'une bibliothèque ou une vitrine, ce qui pourrait également empêcher une bonne ventilation.

3. Chaleur et flammes

Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un poêle, un four ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.

Ne posez aucune flamme nue, p.ex. une bougie allumée sur l'appareil.

4. Source d'alimentation

L'appareil doit être branché uniquement sur une source d'alimentation conforme aux instructions contenues dans le manuel ou inscrites sur l'appareil.

Lorsqu'un adaptateur secteur est utilisé pour éteindre l'appareil, l'adaptateur doit toujours être facilement accessible.

5. Protection du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation doit toujours être placé de manière à ne constituer aucun obstacle.

Veillez à ce qu'il ne soit pas coincé par des objets. Assurez-vous que le câble court librement entre l'appareil et la prise secteur.

6. Nettoyage

L'appareil doit être nettoyé de manière appropriée. Veuillez suivre les recommandations fournies dans le paragraphe « Entretien et maintenance ».

7. Objets et liquides

Aucun objet ou liquide ne doit pénétrer dans les ouvertures et orifices de ventilation. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez aucun objet contenant du liquide, p.ex. un vase.

8. Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.

9. Protection contre la foudre et les surtensions

Si un orage menace, débranchez l'appareil et laissez-le un certain temps débranché. Vous éviterez ainsi qu'il ne soit endommagé en cas de foudre ou de surtension.

10. Surcharge

Pour éviter tout choc électrique ou risque d'incendie, assurez-vous que les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs ne sont pas surchargés.

11. Réparation des dommages

L'appareil doit être confié à un personnel qualifié si :

- A. Le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé.
- B. Des objets ou du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été en contact avec la pluie.
- D. L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
- E. Les performances de l'appareil se sont détériorées de manière significative ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

12. Non-utilisation de l'appareil

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, un mois ou plus, débranchez le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque de dommages éventuels et la corrosion.

13. Maintenance

A quelques exceptions près (manuel d'utilisation), ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil. Les opérations de maintenance qui ne sont pas mentionnées dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Caractéristiques

Nous sommes heureux que vous ayez choisi le haut-parleur Bluetooth. L'appareil offre les fonctions suivantes :

- Lecture de musique grâce à la technologie Bluetooth pour iPad / iPhone / iPod Touch
- Horloge avec format d'affichage 12/24 heures
- Alarme
- Choix de sonnerie de réveil entre buzzer ou

- radio FM avec fonction « snooze »
- Minuterie de mise en veille
- Réception radio FM
- Programmation de 20 stations radio
- Ecran LCD avec variateur
- Entrée auxiliaire audio pour la connexion à d'autres appareils audio numériques
- Fonctions Equalizer EQ et Bass-Boost prééglées
- Eclairage d'ambiance

iPad, iPhone et iPod sont des marques d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les modèles iPad, iPhone et iPod ne sont pas inclus dans l'emballage.

Installation

Pile de sauvegarde pour l'horloge / la mémoire

Si l'appareil est utilisé pendant une longue période, la pile de sauvegarde peut se décharger et les paramètres enregistrés pour l'horloge et la radio sont perdus. Dans ce cas, la pile doit être remplacée.

1. Le compartiment pour la pile de sauvegarde se situe à l'arrière de l'appareil.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
3. Insérez 2 piles AAA UM-4 (non fournies) en respectant le schéma.
4. Fermez le couvercle.

Télécommande

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (incluse dans l'emballage). Pour activer la télécommande, retirez les bandes isolantes situées dans le compartiment à piles.

Avvertissements:

- En règle générale, les piles doivent être tenues à l'écart de toute chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement. Le non-respect de la polarité peut causer des dommages à l'appareil.
- N'utilisez pas de piles neuves et anciennes en même temps.
- N'utilisez pas de piles alcalines, standard (car bone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium) simultanément.
- Utilisez uniquement des piles de même type ou de type équivalent comme recommandé.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne jetez jamais les piles au feu au risque de provoquer une explosion ou une fuite.
- Il y a risque d'explosion si une pile n'est pas insérée correctement.

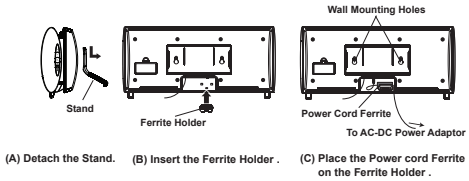
Bloc d'alimentation

L'appareil fonctionne à l'aide d'un bloc d'alimentation (fourni) d'une puissance de sortie de 12V DC /2000mA.

- 1 Insérez la fiche de sortie du bloc d'alimentation dans la prise DC IN (DC jack) située à l'arrière de l'appareil.
- 2 Branchez le bloc d'alimentation sur la prise murale.

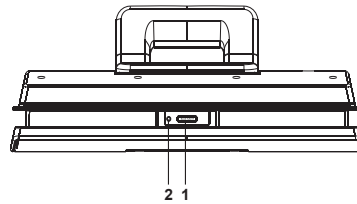
Montage mural

- 1 Fixez deux vis de fixation au mur à distance égale avec les trous de montage de l'appareil.
- 2 Retirez le support situé à l'arrière de l'appareil.
- 3 Placez le support pour noyau de ferrite à l'arrière de l'appareil.
- 4 Placez le cordon d'alimentation du noyau de ferrite (suppresseur) sur le support.
- (5) Accrochez l'appareil au mur.

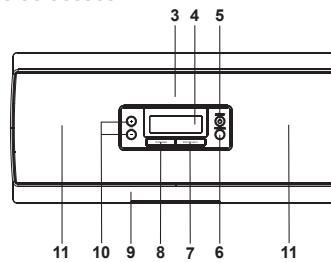


Description des éléments

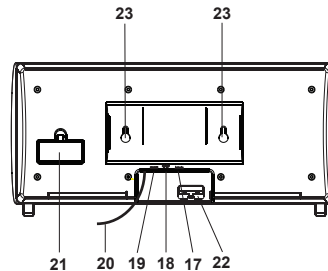
Haut-parleur Bluetooth



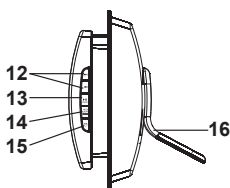
Vue de dessus



Vue de face



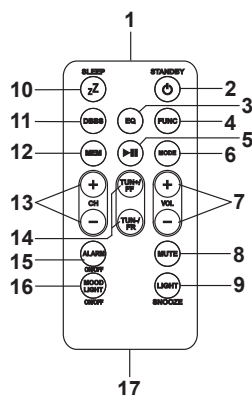
Vue de derrière



Vue de côté

1. Bouton BLUETOOTH -pour activer le mode Bluetooth
2. Voyant LED Bluetooth
3. Capteur infrarouge de la télécommande
4. Ecran LCD
5. Bouton STANDBY -pour allumer / éteindre l'appareil
6. Bouton FUNCTION- pour sélectionner le mode radio FM stéréo / mono, Bluetooth ou AUX
7. Bouton SNOOZE / LIGHT - pour activer la fonction SNOOZE et régler la luminosité de l'écran
En mode veille : permet de mémoriser des stations radio
9. Bande d'éclairage d'ambiance
10. VOL + / - - pour régler le volume et régler les heures (horloge / alarme)
11. Enceintes
12. Bouton / ----
En mode veille : permet de régler les minutes (horloge / alarme)
En mode radio : permet de régler les fréquences radio
En mode Bluetooth : permet de passer au morceau suivant ou précédent
13. Bouton / PRESET -
En mode radio : permet de mémoriser des stations radio
En mode Bluetooth : permet de lancer ou suspendre la lecture de la musique du iPod (iPad / iPhone)
14. Bouton MOOD LIGHT ON / OFF - pour activer / désactiver l'éclairage d'ambiance

15. Bouton Alarm - pour régler l'alarme, pour activer / désactiver l'alarme
16. Support
17. Prise AUX IN -signal audio externe
18. Connecteur DC-IN -pour connecter des appareils audio externes
19. Bouton RESET - pour réinitialiser l'appareil
20. Antenne FM
21. Compartiment pour pile de sauvegarde (horloge / mémoire)
22. Support du noyau de ferrite - pour le noyau de ferrite (à proximité du connecteur DC-IN) lors du montage mural
23. Orifices de montage ---- pour fixer l'appareil sur une table ou au mur



Télécommande

1. Émetteur infrarouge
2. Bouton STANDBY ---- pour allumer / éteindre l'appareil
3. Bouton EQ ---- pour sélectionner les effets sonores prédéfinis
4. Bouton FUNC [Fonction] ---- pour sélectionner le mode radio FM stéréo / mono, Bluetooth ou AUX
5. Bouton - permet de lancer ou suspendre la lecture de la musique du iPod (iPad / iPhone)
6. Bouton MODE ----- permet d'effectuer

- certains réglages (affichage 12/24 heures, horloge)
7. VOL + / - ----- pour régler le volume et régler les heures (horloge / alarme)
 8. Bouton MUTE ----- pour couper le son
 9. Bouton SNOOZE / LIGHT ----- pour activer la fonction SNOOZE et régler la luminosité de l'écran
 10. Bouton SLEEP ---- pour régler la durée de la minuterie
 11. Bouton DBBS ---- pour régler l'effet d'amplification des basses
 12. Bouton MEM ---- pour programmer des stations radio
 13. Bouton CH + / - ---- pour sélectionner les stations radio pré-réglées
 14. Boutons TUN + / FF et TUN / FR ----
En mode veille : permet de régler les minutes (horloge / alarme)
En mode radio : permet de régler les fréquences radio
En mode Bluetooth : permet de passer au morceau suivant ou précédent
 15. Bouton ALARM ON / OFF ----- pour régler l'alarme; pour activer / désactiver l'alarme
 16. Bouton MOOD LIGHT ON / OFF ----- pour activer / désactiver l'éclairage d'ambiance
 17. Compartiment à piles

Mode Bluetooth

L'appareil permet de diffuser la musique d'un iPad / iPhone / iPod Touch via la technologie Bluetooth.

Remarque :

L'appareil a été conçu spécialement pour le jumelage (Pairing) avec des appareils Apple tels que l'iPad, l'iPhone et l'iPod Touch via la technologie Bluetooth.

Vous pouvez également connecter des smartphones ou autres appareils portables qui utilisent

la technologie Bluetooth.

Il est possible que les modèles de téléphones plus anciens équipés de la fonction Bluetooth ne soient pas compatibles avec cet appareil.

Les informations suivantes peuvent vous être utiles avant d'effectuer le jumelage Bluetooth (Pairing) :

- A Pendant que le haut-parleur Bluetooth recherche l'appareil équipé de la fonction Bluetooth (p. ex. un iPhone), le voyant Bluetooth clignote rapidement. Pendant le jumelage du haut-parleur Bluetooth avec un autre appareil utilisant le Bluetooth (p.ex. un iPhone), le voyant Bluetooth clignote lentement.
- B Le nom de l'appareil Bluetooth pour le haut-parleur est : NTX
Pour les téléphones / appareils portables équipés de la version Bluetooth V2.1 et plus récente :
----- Aucun code PIN n'est nécessaire pour le jumelage Bluetooth.
Pour les téléphones / appareils portables équipés de la version Bluetooth V2.0 et plus ancienne :
----- Le code PIN est « 0000 » pour le jumelage Bluetooth.

Jumelage Bluetooth (Pairing)

1. Appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton FUNCTION pour activer le mode Bluetooth. « bt » apparaît à l'écran.
3. L'appareil localise les appareils Bluetooth disponibles et le voyant Bluetooth se met à clignoter rapidement.
4. Activez également la fonction Bluetooth de votre iPad / iPhone / iPod Touch.
5. Dans la liste des appareils Bluetooth qui apparaît sur votre iPad / iPhone / iPod Touch, tapez « NTX » [aucun code PIN n'est nécessaire]. Si toutefois un code PIN vous est demandé, tapez « 0000 ».

6. Une fois le jumelage de l'appareil Apple avec du haut-parleur Bluetooth effectué, le voyant Bluetooth commence à clignoter lentement.
6. Sobald das Apple-Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, fängt die Bluetooth-Anzeige an, langsam zu blinken.

Diffusion de la musique d'un iPad / iPhone / iPod Touch.

7. Vous pouvez écouter de la musique depuis votre iPad / iPhone / iPod Touch.
8. Vous pouvez régler le volume aussi bien à partir de votre appareil portable Apple que depuis votre haut-parleur Bluetooth.
9. Sur la télécommande, vous pouvez utiliser :
 - A le bouton pour démarrer ou suspendre la lecture de la musique de l'iPad / iPhone / iPod Touch.
 - B le bouton FF / FR (ou le bouton / depuis l'unité principale) pour passer au titre suivant ou précédent.
 - C le bouton MUTE ---- pour couper le son.

Remarques:

- A Jumelage automatique (auto-pairing) : la mise sous tension de l'appareil restaure automatiquement la connexion Bluetooth qui existait auparavant.
- B Jumelage manuel (pairing) : si vous souhaitez connecter un autre appareil utilisant le Bluetooth, appuyez sur le bouton BLUETOOTH afin que le haut-parleur puisse effectuer la recherche d'autres appareils portables. Répétez ensuite les étapes 3 à 9 décrites plus haut.

Remarque sur l'économie d'énergie

Le haut-parleur se met en veille automatiquement s'il ne reçoit aucun signal de la part d'autres appareils portables pendant environ 10 minutes.

Mode Radio

Antenne FM : pour une réception radio optimale, déployez entièrement l'antenne FM

Recherche de stations radio

1. Appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode de réception FM stéréo ou mono. Le mode FM stéréo ou FM mono s'affiche à l'écran.
3. Pour régler la station désirée, appuyez plusieurs fois sur le bouton TUN + / -.
4. Pour rechercher automatiquement des stations émettant des signaux forts, maintenez le bouton TUN + / - / appuyé jusqu'à ce que le balayage automatique démarre. La recherche s'arrête dès que le premier signal radio fort a été localisé.

Remarques :

- Réglez manuellement les stations les plus faibles qui n'ont pas été ignorées lors de la recherche automatique.
- Lorsque la recherche automatique ne s'arrête pas sur la fréquence exacte de la station, p.ex. si elle s'arrête sur 88,9 MHz au lieu de 88,8 MHz, vous pouvez améliorer le réglage manuellement.

Mémorisation de stations radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations FM.

Réglage automatique

1. Appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton FUNCTION pour activer le mode radio FM.
3. Maintenez le bouton MEM appuyé pour effectuer la mémorisation automatique des stations. Le tuner recherche automatiquement les stations à forte fréquence et les mémorise pour vous.

Réglage manuel

1. Appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil en marche.

- Appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour activer le mode radio FM.
- Recherchez la station de radio souhaitée à l'aide de le bouton **TUN + / - /**.
- Appuyez sur le bouton **MEM**. Le numéro de programmation apparaît à l'écran et clignote.
- Pour sélectionner la station désirée, appuyez sur le bouton **/** de l'appareil ou sur la touche **CH + / -** de la télécommande.
- Pour confirmer votre choix, appuyez sur le bouton **MEM**.
- Répétez les étapes 3 à 6 pour mémoriser d'autres stations.

Remarques :

- Un délai de quelques secondes après la programmation est normal. L'appareil revient ensuite automatiquement au mode de fonctionnement habituel.
- Vous pouvez à tout moment annuler une station programmée pour la remplacer par une autre.

Pour écouter les stations mémorisées

- Appuyez sur le bouton **STANDBY** pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton **FUNCTION** puis choisissez le mode Radio FM.
- Pour écouter la station désirée, appuyez sur le bouton **PRESET**, puis sur le bouton **/** de l'unité principale ou sur le bouton **CH + / -** de la télécommande.

Connexion d' équipements audio externes (AUX IN)

Cet appareil dispose d'une entrée auxiliaire pour la connexion d'appareils audio externes.

- Retirez le support du noyau de ferrite situé à l'arrière de l'appareil.
- Branchez l'une des extrémités d'un câble audio muni d'une prise jack de 3,5 mm sur la prise **AUX IN** située à l'arrière de l'appareil.
- Branchez l'autre extrémité du câble sur la prise sortie ou la prise casque de votre appareil audio externe.
- Allumez l'appareil audio externe.
- Pour sélectionner l'entrée audio externe (**AUX IN**), appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** jusqu'à ce que le voyant **LED** clignote.
- Le volume se règle à présent à partir du haut-parleur. Toutes les autres commandes sont contrôlées à partir de l'appareil audio externe.

Remarques :

- Si vous avez utilisé la prise de sortie de l'appareil externe, vous ne pourrez régler le volume qu'à partir du haut-parleur. Si vous avez utilisé la prise casque de votre appareil externe, vous aurez peut-être à régler le volume aussi bien à partir de l'appareil audio externe que du haut-parleur afin d'obtenir le niveau de volume optimal.
- Lorsque vous n'utilisez pas le haut-parleur, maintenez le bouton **STANDBY** appuyé pour le mettre l'appareil hors tension. N'oubliez pas non plus d'éteindre l'appareil audio externe.

Remarque sur l'économie d'énergie

Le haut-parleur se met en veille automatiquement s'il ne reçoit aucun signal de la part d'autres appareils portables pendant environ 10 minutes.

Preset EQ, Bass / Treble et Bass Boost

(A) Preset EQ

L'appareil dispose de 4 réglages d'égaliseur prédéfinis.

En mode radio, AUX ou Bluetooth :

- Pour choisir un réglage, appuyez sur le bouton EQ de la télécommande.
- Les effets sonores suivants s'affichent à tour de rôle à chaque fois que vous appuyez sur le bouton EQ:

(B) Bass / Treble

En maintenant le bouton EQ appuyé, « BASS » s'affiche à l'écran. Réglez le niveau des graves à l'aide de le bouton TUN + / - . Appuyez de nouveau sur le bouton EQ pour voir s'afficher les aigus « TRE ». Réglez le niveau des aigus à l'aide de le bouton TUN + / - .

(C) Bass Boost

Si vous le souhaitez, vous pouvez activer l'effet d'amplification des basses en appuyant sur le bouton DBBS de la télécommande.

- Lorsque la fonction Bass Boost est activée, « BASS » s'affiche à l'écran. En appuyant de nouveau sur le bouton DBBS, vous pouvez désactiver le mode Bass Boost. Choisissez l'effet désiré.

Remarque : Vous ne pouvez activer chaque mode [(A), (B) ou (C)] qu'un à la fois.

Réglage de l'horloge

Pour régler l'horloge, l'appareil doit être éteint (en mode veille).

Réglage du format 12/24 heures

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'écran commence à clignoter puis sélectionnez le mode 12/24 heures.
2. Appuyez sur le bouton TUN + / - / pour choisir entre le format 12 ou 24 heures.

Réglage de l'horloge

3. Appuyez de nouveau sur le bouton MODE. L'horloge commence à clignoter.
4. Appuyez sur le bouton VOL + / - pour régler les heures.
5. Appuyez sur le bouton TUN + / - / pour régler les minutes.

Pour quitter le mode de réglage

6.. Pour enregistrer tous les paramètres et quitter le mode de réglage, appuyez sur le bouton MODE ou bien patientez quelques secondes.

Alarme

L'appareil dispose de deux modes d'alarme. Vous pouvez choisir d'être réveillé par le buzzer (« bip ») ou au son de la radio FM.

Pour sélectionner la fonction désirée :1.

1. Eteignez l'appareil.
2. Maintenez le bouton ALARM appuyé jusqu'à ce que « BUZ / RAD » clignote à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton TUN + / - / pour choisir entre le mode buzzer ou radio FM.
 - Pour être réveillé avec le buzzer, sélectionnez «BUZ ».
 - Pour être réveillé au son de la radio, sélectionnez « RAD ».

Réglage de l'alarme

4. Appuyez de nouveau sur le bouton ALARM. L'heure de réveil clignote.
5. Appuyez sur le bouton VOL + / - pour régler les heures.
6. Appuyez sur le bouton TUN + / - / pour régler les minutes.

Remarque : Maintenez le bouton / ou VOL + / - pour avancer ou reculer plus vite.

Régler le volume maximal de l'alarme (applicable seulement pour le mode de réveil avec la radio)

- Appuyez de nouveau sur le bouton ALARM. «V» clignote à l'écran.
- Appuyez sur VOL + / - pour régler le volume de l'alarme. Vous pouvez choisir un niveau compris entre 10 et 30.

Enregistrer les paramètres

- Pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de réglage, appuyez de nouveau sur le bouton ALARM ou bien patientez quelques secondes.

Réglage de l'alarme quotidienne

- Appuyez sur le bouton ALARM pour activer ou désactiver l'alarme.
- Pour régler l'alarme quotidienne, l'alarme doit être activée. «BUZ / RAD» doit s'afficher à l'écran.

Remarque:

- Si vous choisissez l'option «Wake to Radio», assurez-vous d'avoir sélectionnée la station de radio au son de laquelle vous souhaitez vous réveiller.

Se réveiller avec le buzzer

- Lorsque l'heure du réveil a sonné, l'icône représentant l'alarme clignote et le buzzer retentit pendant 3 minutes.
- Si aucun bouton n'est actionné, l'alarme se met en mode «snooze» (veille). La sonnerie du buzzer s'arrête alors pendant environ 10 minutes puis reprend.
- Dès que l'alarme retentit, vous pouvez activer la fonction «snooze» en appuyant sur le bouton SNOOZE. La sonnerie du buzzer s'arrête pendant environ 10 minutes puis reprend.
- La fonction «snooze» (automatique ou activée manuellement) peut être activée jusqu'à 3 fois.
- Pour interrompre la fonction «snooze» avant que le réveil ne se remette à sonner, appuyez sur le bouton ALARM.

- Pour arrêter l'alarme dès que la sonnerie retentit, appuyez également sur le bouton ALARM. L'alarme est programmée automatiquement pour le jour suivant.

Se réveiller au son de la radio

- Lorsque l'heure du réveil a sonné, la radio s'allume automatiquement sur la station choisie. Doucement au début, puis de plus en plus fort. L'icône représentant l'alarme clignote.
- La radio fonctionne pendant 30 minutes, puis elle s'éteint et le mode de réveil est programmé automatiquement pour le lendemain.
- Pendant que l'alarme radio retentit, vous pouvez appuyer sur le bouton SNOOZE pour activer la fonction «snooze». La radio s'arrête pendant environ 10 minutes puis se rallume.
- La fonction «snooze» peut être répétée jusqu'à 3 fois.
- Pour interrompre la fonction «snooze» avant que le réveil ne se remette à sonner, appuyez sur le bouton ALARM.
- Pour arrêter l'alarme dès que la sonnerie retentit, appuyez également sur le bouton ALARM. L'alarme est programmée automatiquement pour le jour suivant.

Minuterie

Cette fonction vous permet de vous endormir en toute tranquillité au son de la radio ou en musique pendant 120 minutes max. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le temps est écoulé.

- Appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil en marche.
- Réglez la station de radio souhaitée ou mettez la musique contenue sur votre iPad / iPhone muni d'une connexion Bluetooth.
- Pour activer la mise en veille (l'appareil s'éteint après 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutes), appuyez sur le bouton SLEEP de la télé-

commande. L'écran affiche la durée de la minuterie et l'icône représentant la minuterie. L'appareil fonctionne pendant la durée choisie puis s'éteint automatiquement.

4. Pour éteindre l'appareil avant la fin de la minuterie, appuyez sur le bouton STANDBY.

Remarques :

- Pour vérifier le temps restant, appuyez une fois sur le bouton SLEEP de la télécommande.
- Lorsque vous vous endormez au son de la musique provenant d'un iPhone / iPad avec connexion Bluetooth, le haut-parleur Bluetooth s'éteindra une fois la durée écoulée, mais l'appareil connecté (iPhone / iPad) restera allumé.
- Si vous vous endormez sur de la musique provenant d'un appareil audio externe connecté à l'entrée AUX-IN, le haut-parleur Bluetooth s'éteindra une fois la durée écoulée, mais l'appareil audio externe connecté restera allumé.

Réinitialisation de l'appareil

Après une surtension ou un choc électrique, le microcontrôleur interne se bloque. L'appareil ne répond plus aux ordres.

Dans ce cas, utilisez un trombone déplié, un cure-dents ou tout autre objet similaire pour appuyer sur le bouton RESET situé à l'arrière de l'appareil, comme indiqué sur le graphique ci-dessous. Cette opération va effacer la mémoire du système et tous vos paramètres seront effacés.

Attention : N'utilisez jamais d'objet tranchant et pointu pour appuyer sur le bouton reset au risque de l'endommager.

Entretien et maintenance

- N'exposez pas l'appareil à une force inutile, aux chocs, à la poussière ou à des températures excessives.
- N'entreprenez aucune modification non autorisée à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide (jamais mouillé). N'utilisez jamais de solvants ou de produits ménagers.
- Évitez de poser l'appareil en plein soleil ou dans des endroits chauds, humides ou poussiéreux.
- Tenez l'appareil éloigné des appareils de chauffage et des sources d'interférences électriques telles que les néons et les moteurs.

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	Entrée: AC 100V–240V ~50/60Hz Sortie: DC 12V / 2000mA
Alimentation	DC 12V / 2000mA
Pile de sauvegarde pour horloge / mémoire	DC 3V --- 2 x "AAA" (UM-4)(non incluse)
Pile de la télécommande	DC 3V --- 1 x CR2025 pile au lithium(incluse)

Lors de la mise au rebut de l'appareil, veuillez noter que les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Si cela est possible, veuillez recycler l'appareil. Renseignez-vous auprès de votre commune ou du revendeur concernant les modalités de recyclage (voir directives sur le recyclage des équipements électriques et électroniques).

Les caractéristiques et l'aspect extérieur de l'appareil peuvent subir des modifications sans préavis.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de defaults. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

MIGROS Service

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

Indicazioni di sicurezza importanti

L'apparecchio presente è stato creato e prodotto rispettando altissimi livelli di sicurezza. Il trattamento scorretto può causare incendi o scosse elettrici. Si prega di leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso prima di installare e mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le istruzioni presenti per future questioni e attenersi a tutte le avvertenze inerenti al dispositivo.

1. Acqua e umidità

Non collocare l'apparecchio in prossimità dell'acqua p.e. vicino alla vasca da bagno, al lavandino o lavello, alla piscina o dentro una cantina umida.

2. Aerazione

Scegliere un luogo per l'installazione dell'apparecchio osservando attentamente che l'aerazione non sia ostruita. Evitare le superfici morbide, come letti, divani, tappeti e simili, potrebbero ostruire le fessure d'aerazione. Non ostruire mai l'aerazione coprendo le fessure apposite con coperte, giornali, tende e tovaglie ecc. Non collocare mai l'apparecchio su ripiani chiusi o incassati come scaffali e vetrine, le fessure d'aerazione potrebbero essere ostruite.

3. Calore e fiamme

Non collocare l'apparecchio in prossimità di sorgenti di calore come radiatori, termosifoni, stufe e altri apparecchi, inclusi gli amplificatori, che si riscaldano.

Non collocare mai fuochi aperti come candele accese sull'apparecchio.

4. Alimentazione

Allacciare l'apparecchio esclusivamente alla rete

d'alimentazione corrispondente all'istruzione d'uso o indicate sull'apparecchio stesso.

Per garantire lo spegnimento rapido, l'adattatore deve essere sempre accessibile facilmente.

5. Protezione del cavo

Riporre il cavo elettrico ben piano per evitare inciampamenti e badare attentamente a non schiacciarlo sotto oggetti o mobili vari. Si consiglia di farlo scorrere direttamente tra l'apparecchio e la presa.

6. Pulizia

Pulire l'apparecchio correttamente. Si prega di seguire le indicazioni per la pulizia descritte nell'articolo "Cura e manutenzione".

7. Infiltrazioni di oggetti o liquidi

Si prega di fare molta attenzione affinché non subentrino mai degli oggetti o del liquido nelle aperture e nelle fessure d'aerazione. Non esporre mai l'apparecchio a gocciolamenti o schizzi d'acqua. Non collocare contenitori di liquidi come vasi di fiori sull'apparecchio.

8. Accessori

Si prega di non usare mai accessori non consigliati dal produttore.

9. Protezione contro fulmini e sovratensione

Per protezione contro i danni che fulmini e sovratensione potrebbero causare all'apparecchio, staccare la presa e aspettare finché non finisce il temporale.

10. Sovratensione

Per evitare colpi elettrici e incendi non sovraccaricare mai le prese a muro, le prolunghe elettriche e le prese incassate.

11. Riparazione danni

L'apparecchio è da consegnare per la riparazione a personale esperto in caso di:

- A. danni al cavo elettrico o allo spinotto.
- B. infiltrazione di oggetti o liquidi.
- C. l'apparecchio è rimasto sotto la pioggia.
- D. l'apparecchio è caduto e la cassa si è danneggiata.
- E. la prestazione dell'apparecchio è diminuita e l'apparecchio non funziona più bene

12. Interruzione prolungata della funzione

Durante le interruzioni prolungate, un mese o più, staccare il cavo elettrico per evitare danni e corrosioni.

13. Manutenzione

Gli utenti non devono effettuare altre manutenzioni, eccetto quelle descritte nelle indicazioni sull'istruzione d'uso. Manutenzioni che non sono indicate sull'istruzione d'uso sono da effettuare dal personale esperto.

Funzioni

Siamo lieti della scelta del Diffusore Bluetooth. L'apparecchio offre le seguenti funzioni:

- Playback con tecnologia di connettività Bluetooth per iPad / iPhone / iPod Touch
- Orologio con selezione di formato orario 12/24
- Sveglia
- Selezione suono sveglia: cicalino, radiosveglia FM con funzione snooze (sonno)
- Funzione timer
- Ricezione radio FM
- Capienza di memoria di 20 emittenti radio
- Schermo LCD regolabile
- Entrata audio ausiliare per collegare altri dispositivi audio all'apparecchio
- Preimpostazione funzioni EQ/Bass-Boost
- Luce ambientale

iPad, iPhone und iPod sono marche di commercio dell'Apple Inc., registrata negli Stati Uniti e in altri paesi.

I modelli iPad, iPhone e iPod non sono inclusi in confezione.

Installazione

Batteria orologio e memoria

La batteria tampone si scarica nel corso dell'uso e nel tempo. Ciò comporta la perdita della memoria delle impostazioni dell'orologio e della radio. In questi casi è consigliabile cambiare la batteria.

1. Lo scomparto della batteria tampone si trova sul retro dell'apparecchio.
2. Aprire il coperchio dello scomparto di batteria.
3. Seguire le indicazioni grafiche dello scomparto e inserire due batterie AAA (UM-4) non incluse in confezione.
4. Chiudere il coperchio dello scomparto di batteria.

Telecomando

Il telecomando funziona con una batteria al litio CR2025 (includa in confezione).

Mettere in funzione il telecomando sfilando la striscia d'isolamento che si trova nello scomparto di batteria.

Attenzione:

- Non esporre mai le batterie al caldo, p.e. ai raggi solari, al fuoco ecc.
- Inserire le batterie attentamente seguendo le direzioni di polarità delle batterie correttamente, sbagliare la posizione può causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Non utilizzare batterie alcaline, batterie standard (zinco-carbone) e batterie ricaricabili contemporaneamente.
- È consigliato l'utilizzo di batterie indicate o

simili.

- Estrarre le batterie quando l'apparecchio non è in uso per lunghi periodi.
- Non gettare mai le batterie in fuochi aperti, potrebbero esplodere o disperdere liquidi.
- Pericolo d'esplosione persiste quando la batteria è inserita scorrettamente.

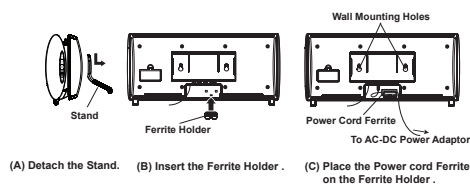
Adattatore

L'apparecchio funziona con l'adattatore esterno DC 12V /2000mA (contenuto nella confezione).

1. La presa dell'adattatore è inserita nella presa (di corrente continua) d'alimentazione DC IN sul retro dell'apparecchio.
2. Collegare l'adattatore con la presa a muro.

Installazione al muro

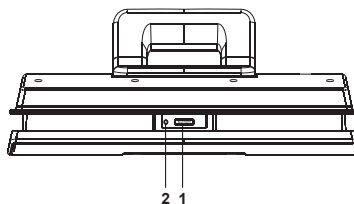
- 1 Applicare due viti di sostegno al muro. La distanza tra le viti deve corrispondere a quella dei fori di montaggio dell'apparecchio.
2. Togliere il supporto sul retro dell'apparecchio.
3. Inserire il cavo d'interfaccia con anima in ferrite sul retro dell'apparecchio.
4. Riporre il dispositivo con anima in ferrite (antiradiodisturbi) nell'apposito scomparto.
5. Collocare l'apparecchio sul muro.



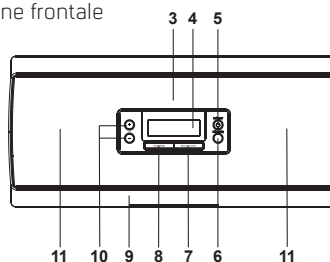
Descrizione dei parti singoli

Diffusore Bluetooth

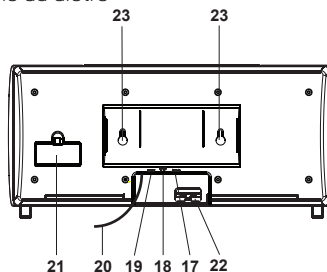
Visone da sopra



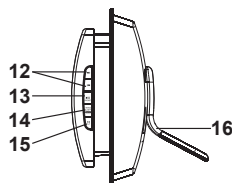
Visone frontale



Visione da dietro

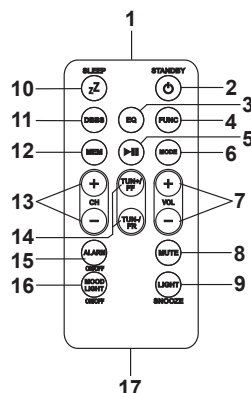


Visione laterale



1. Tasto BLUETOOTH - attivare la connettività Bluetooth
2. Schermo LED Bluetooth
3. Telecomando con sensore a raggi infrarossi
4. Schermo LCD
5. Tasto STANDBY - Accendere e spegnere l'apparecchio
6. Tasto FUNCTION - Selezionare radio FM-Stereo-/Mono-, modalità Bluetooth o AUX
7. Tasto SNOOZE / LIGHT - Attivare la funzione sonno, regolare la luminosità dello schermo
8. Tasto MODE / MEM - -----
In modalità standby: selezionare diverse modalità (formato ore 12/24) In modalità radio FM: salvare le emittenti radiofoniche
9. Luce ambientale
10. VOL + / - ----- Regolare il volume, le ore (orologio/sveglia)
11. Altoparlanti
12. / Tasto -----
In modalità standby: impostazione dei minuti (orologio/sveglia)
In modalità radio: impostazione delle frequenze radiofoniche In modalità Bluetooth: avanti/indietro, saltare da un brano all'altro
13. / Tasto PRESET - In modalità radio: salvare le emittenti radiofoniche In modalità Bluetooth: Play / Pause musica iPod- (iPad / iPhone)
14. Tasto MOOD LIGHT ON/OFF ----- Accendere e spegnere la luce ambientale
15. Tasto Alarm ----- impostazione sveglia; accendere e spegnere la funzione sveglia
16. Supporto
17. Entrata AUX-IN - entrata ausiliare di segnali audio
18. Presa DC-IN - collegamento alla rete d'alimentazione
19. Tasto RESET - resettare l'apparecchio
20. Cavo antenna FM
21. Scoperto batteria tampone per l'orologio/sveglia
22. Scoperto dispositivo con anima in ferrite ----- in prossimità della presa DC/IN

- d'alimentazione per montaggio a muro
23. Fori per viti di sostegno ---- per l'installazione su ripiano o muro



Telecomando

1. Trasmettente a raggi infrarossi
2. Tasto STANDBY - Accendere e spegnere l'apparecchio
3. Tasto EQ - selezionare gli effetti EQ preimpostati
4. Tasto FUNC (Funzione) - selezionare le modalità radio FM-Stereo / Mono, Bluetooth o AUX
5. Tasto - Play / Pause musica iPod- (iPad / iPhone).
6. Tasto MODE - impostare modalità diverse (formato ore 12/24)
7. VOL + / - regolare il volume, le ore (orologio/sveglia)
8. Tasto MUTE - muto
9. Tasto SNOOZE / LIGHT - attivare la funzione sonno, regolare la luminosità dello schermo
10. Tasto SLEEP ---- selezionare il periodo del timer (fino ad addormentarsi e spegnere la radio)
11. Button DBBS - selezionare gli effetti Bass-Boost
12. Tasto MEM - salvare le emittenti radiofoniche
13. Tasto CH + / - selezionare le emittenti radiofoniche salvate

14. Tasto TUN + / FF e TUN / FR
In modalità standby: impostazioni minuti (orologio/sveglia) In modalità radio: impostazione frequenze radiofoniche
In modalità Bluetooth: avanti / indietro saltare da un brano all'altro
15. Tasto ALARM ON/OFF – impostazione sveglia; accendere e spegnere la funzione sveglia
16. Tasto MOOD LIGHT ON / OFF ----- accendere e spegnere la luce ambientale
17. Scomparto batterie

Funzione Bluetooth

Riproduzione di musica da iPad- / iPhone- / iPod-Touch in connettività Bluetooth.

Indicazione:

L'apparecchio è stato sviluppato prevalentemente per l'accoppiamento (pairing) Bluetooth con dispositivi Apple come iPad, iPhone e iPod Touch. È eventualmente possibile utilizzare la funzione Bluetooth con dispositivi di altri produttori come smartphones o cellulari. Modelli di cellulari anziani eventualmente non supportano la connettività Bluetooth dell'apparecchio presente.

Si prega di seguire le indicazioni seguenti prima di effettuare l'accoppiamento Bluetooth (pairing):

- A La spia Bluetooth dell'apparecchio (p.e. iPhone), lampeggia rapidamente durante la ricerca dell'altoparlante Bluetooth.
La spia Bluetooth lampeggia lentamente quando l'accoppiamento con un altro dispositivo Bluetooth (p.e. iPhone) è riuscito.
- B Il codice Bluetooth dell'apparecchio presente è: NTX
Per cellulari o mobile in versione Bluetooth V2.1 o più recente: Non è necessario nessun PIN per l'accoppiamento Bluetooth per il modello presente.

Per cellulari o mobile in versione Bluetooth V2.0 o più anziani

Per l'accoppiamento Bluetooth del modello presente il PIN è "0000".

Accoppiamento Bluetooth (pairing)

1. Premere il tasto STANDBY, per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto FUNCTION per attivare Bluetooth. Appare l'indicazione "bt".
3. L'apparecchio localizza la spia del dispositivo Bluetooth in prossimità e lampeggia rapidamente.
4. Attivare la funzione Bluetooth sull'iPad / iPhone / iPod Touch.
5. Selezionare il codice "NTX" (il PIN non è richiesto) sulla lista che compare sul dispositivo Bluetooth iPad / iPhone / iPod Touch. Se è richiesto il PIN-Code digitare "0000".
6. La spia Bluetooth inizia a lampeggiare lentamente appena l'accoppiamento con il dispositivo Apple è riuscito.

Riproduzione da iPad / iPhone / iPod Touch

Il volume si può regolare sia sul dispositivo Apple sia sul diffusore Bluetooth.

- A. Il tasto sul telecomando spegne o avvia la riproduzione da iPad / iPhone / iPod Touch.
- B. Il tasto FF/FR salta tra i brani avanti / indietro.
- C. Il tasto MUTE spegne il suono.

Indicazione:

- A Accoppiamento automatico (auto-pairing): l'accoppiamento Bluetooth è ripristinato automaticamente quando si accende l'apparecchio.
- B Accoppiamento manuale (pairing): In caso di accoppiamento ad altri apparecchi in connettività Bluetooth premere il tasto BLUETOOTH per avviare la localizzazione del diffusore Bluetooth degli altri dispositivi mobili, poi ripetere i passi dal 3 al 9 descritti in alto.

Indicazione di risparmio energetico

La modalità standby si attiva automaticamente dopo un'interruzione di ca. 10 minuti della trasmissione di segnali Bluetooth provenienti da dispositivi mobili.

Funzione Radio

Antenna OUC: estrarre completamente l'antenna per ottimizzare la ricezione.

Sintonizzazione delle emittenti radiofoniche

1. Premere il tasto STANDBY per accendere l'apparecchio.
1. Premere il tasto FUNCTION per selezionare la modalità di ricezione: radio FM stereo o mono. Appare l'indicazione FM-Stereo/ FM-Mono.
2. Per sintonizzarsi sulle emittenti desiderate premere ripetutamente il tasto TUN + / -
3. Per avviare la sintonizzazione automatica delle emittenti sufficientemente modulate premere prolungatamente il tasto TUN + / - / finché non inizia la sintonizzazione automatica. Alla prima stazione radiofonica con segnale sufficientemente modulato la sintonizzazione automatica si ferma.

Indicazione:

- Le stazioni radiofoniche dal segnale meno modulato sono da sintonizzare manualmente, dato che non rientrano nel raggio della sintonizzazione automatica.
- Quando la sintonizzazione automatica non si ferma esattamente sulla frequenza della stazione radio, p.e. si sintonizza a 88,9 MHz invece di sintonizzarsi a 88,8 MHz, correggere manualmente.

La memoria delle emittenti radio

Si possono salvare fino a 20 emittenti OUC.

Salvare l'emittente automaticamente

1. Premere il tasto STANDBY per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto FUNCTION per attivare la modalità radio FM.
3. Premere prolungatamente il tasto MEM per salvare automaticamente. Il sintonizzatore si sintonizza automaticamente sulle emittenti dal segnale sufficientemente modulato e le salva automaticamente.

Sintonizzare e salvare manualmente

1. Premere il tasto STANDBY per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto FUNCTION per attivare la modalità radio FM.
3. Sintonizzarsi sull'emittente desiderata utilizzando il tasto TUN + / - / .
4. Premere il tasto MEM. Sullo schermo lampeggia il numero dell'emittente.
5. Per selezionare l'emittente desiderata premere il tasto / sull'apparecchio o il tasto CH + / - del telecomando.
6. Confermare la selezione dell'emittente premendo il tasto MEM.
7. Ripetere i passi dal 3 al 6 per salvare altre emittenti desiderate.

Indicazione

- L'operazione salvare richiede alcuni secondi, attendere pazientemente l'apparecchio torna automaticamente alle funzioni regolari.
- Le emittenti salvate possono essere sostituite da altre frequenze.

Impostare le emittenti salvate

1. Premere il tasto STANDBY per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto FUNCTION per attivare la modalità radio FM.
3. Per selezionare l'emittente desiderata premere il tasto PRESET, poi il tasto / dell'apparecchio principale o premere il tasto CH + / - del telecomando.

Entrata ausiliare (AUX IN)

L'apparecchio presente dispone di un'entrata audio ausiliare per collegare un apparecchio audio esterno.

1. Estrarre lo scomparto del dispositivo in ferrite sul retro dell'apparecchio.
2. Inserire il jack stereo a 3.5 mm del cavo audio nell'entrata AUX IN sul retro dell'apparecchio.
3. Collegare l'altro lato del cavo audio con l'entrata dell'apparecchio esterno o con il jack delle cuffie.
4. Accendere l'apparecchio audio esterno.
5. Per selezionare l'entrata audio esterna premere ripetutamente il tasto FUNCTION finché non lampeggia il LED.
6. Ora il volume è regolato sugli altoparlanti. Tutte le altre funzioni continuano a essere guidate dall'apparecchio esterno.

Indicazione:

- Quando è in funzione l'entrata ausiliare dell'apparecchio, il volume si regola esclusivamente sugli altoparlanti. Quando è inserito il jack dell'apparecchio esterno, eventualmente è necessario regolare entrambi i livelli di volume per raggiungere un risultato soddisfacente.
- Premere prolungatamente il tasto STANDBY per spegnere l'apparecchio quando non si è più in ascolto. Ricordarsi di spegnere anche l'apparecchio esterno.

Indicazione di risparmio energetico

La modalità standby si attiva automaticamente dopo un'interruzione di ca. 10 minuti della trasmissione di segnali audio provenienti dall'entrata AUX-IN.

Preset EQ, Bass / Treble und Bass Boost

A Preset EQ

L'apparecchio offre un equalizzatore con 4 diverse preimpostazioni per le tre modalità radio, AUX o Bluetooth:

- Per selezionare una preimpostazione EQ premere il tasto EQ del telecomando.
- Premere ripetutamente per ricevere la seguente selezione:

B Bass / Treble

Premere prolungatamente il tasto EQ. Appare l'indicazione "BASS". Selezionare l'impostazione dei toni bassi con il tasto TUN + / - / . Ripremere il tasto EQ finché non appare l'indicazione "TRE". Selezionare l'impostazione dei toni alti con il tasto TUN + / - / .

C Funzione Bass-Boost

Se gradito, attivare l'effetto Bass-Boost premendo il tasto DBBS del telecomando.

- Quando è attivata la funzione Bass-Boost appare l'indicazione "BASS":
- Il tasto DBBS attiva e disattiva l'effetto Bass-Boost ad ogni tocco. Selezionare l'effetto più gradito.

Indicazione: Si attiva soltanto una delle impostazioni descritte in alto [(A), (B) o (C)] alla volta.

Impostazione orologio

Spegnere l'apparecchio (modalità Standby)

Selezione del formato ore 12/24 s

1. Premere il tasto MODE finché non lampeggia lo schermo e selezionare le modalità delle ore 12/24.

2. Premere il tasto TUN + / - / per effettuare la selezione del formato 12 o 24 ore.

Impostare l'orologio

3. Premere ancora il tasto MODE, l'orologio lampeggia.
4. Premere il tasto VOL + / - per impostare le ore.
5. Premere il tasto TUN + / - / per impostare i minuti.

Uscire dalla modalità d'impostazione

6. Per salvare le impostazioni dell'ora e del formato e uscire dalla modalità, premere il tasto MODE o aspettare alcuni secondi.

Funzione Sveglia

L'apparecchio offre due diverse impostazioni per la sveglia. Selezionare il cicalino o la funzione radio FM.

Guida alla selezione desiderata 1. Spegnere l'apparecchio.

2. Premere prolungatamente il tasto ALARM finché non lampeggia l'indicazione BUZ / RAD sullo schermo.
3. Premere il tasto TUN + / - / per effettuare la selezione: cicalino o radiosveglia OUC. Per impostare il cicalino selezionare l'indicazione BUZ. Per la radiosveglia selezionare l'indicazione RAD.

Impostare l'ora della sveglia

4. Premere ancora il tasto ALARM finché non lampeggia l'ora di sveglia.
5. Premere il tasto VOL + / - per impostare le ore.
6. Premere il tasto TUN + / - / per impostare i minuti.

Indicazione:

- Quando è selezionata la modalità "Wake to Radio" accertarsi che la radio sia sintonizzata sull'emittente preferita.

Impostare il volume massimo della sveglia (esclusivamente per la radiosveglia)

7. Premere ancora il tasto ALARM, lampeggia l'impostazione del livello di volume "V".
8. Premere il tasto VOL + / - per impostare il livello di volume. La selezione offre i livelli in scala dal 10 al 30.

Salvare le impostazioni

9. Per salvare le impostazioni e le selezioni e uscire dalla modalità, premere ancora il tasto ALARM o aspettare alcuni secondi.

Puntare la sveglia quotidiana

10. Premere il tasto ALARM per cambiare tra l'attivazione e la disattivazione della sveglia.
11. Per attivare la sveglia quotidiana premere il tasto ALARM. Appare l'indicazione BUZ / RAD sullo schermo.

Indicazione:

Quando è selezionata la modalità "Wake to Radio" accertarsi che la radio sia sintonizzata sull'emittente preferita.

Aufwachen mit dem Summer

- All'ora di sveglia per 3 minuti lampeggia l'indicazione sullo schermo e contemporaneamente suona il cicalino.
- Automaticamente scatta la modalità auto-snooze (sonno) se la sveglia non è spenta tramite tasto. Il cicalino si ferma per il periodo di sonno (ca. 10 minuti), poi riprende a suonare.
- La funzione sonno si può attivare appena si sente la sveglia suonare premendo il tasto SNOOZE. Il cicalino si spegne per il periodo di sonno (ca. 10 minuti), poi riprende a suonare.
- La funzione sonno (come le funzioni auto-

snooze e l'attivazione della funzione manualmente) si possono ripetere 3 volte.

- Per disattivare la funzione sonno premere il tasto ALARM appena si sente e prima che possa scattare automaticamente.
- Per spegnere subito la sveglia, premere ugualmente il tasto ALARM. È riprogrammato automaticamente per il giorno dopo.

Radiosveglia

- All'ora di sveglia si accende la radio sintonizzata sull'emittente selezionata. Il volume, inizialmente basso, aumenta. L'indicazione di modalità sullo schermo lampeggia.
- La radio suona per 30 minuti, poi si spegne e ripete il programma automaticamente il giorno dopo.
- La funzione sonno si può attivare appena si sente la radiosveglia suonare premendo il tasto SNOOZE. La radiosveglia si spegne per il periodo di sonno (ca. 10 minuti), poi si riaccende.
- La funzione sonno si può ripetere 3 volte.
- Per disattivare la funzione sonno premere il tasto ALARM appena si sente e prima che possa scattare automaticamente.
- Per spegnere subito la sveglia, premere ugualmente il tasto ALARM. È riprogrammato automaticamente per il giorno dopo.

Funzione timer

Addormentarsi con il timer. La funzione permette di addormentarsi tranquillamente in ascolto della radio o della musica trasmessa in connettività Bluetooth (max. per 120 per minuti). L'apparecchio si spegne automaticamente dopo il periodo impostato.

1. Premere il tasto **STANDBY** per accendere l'apparecchio.
2. Sintonizzarsi sull'emittente preferita o mettersi

in ascolto della musica trasmessa in connettività Bluetooth dall'iPad / iPhone.

3. Premere ripetutamente il tasto **SLEEP** del telecomando per attivare il timer (l'apparecchio si spegne dopo 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minuti). Sullo schermo appare il periodo impostato e l'indicazione sonno . L'apparecchio resta in funzione per il periodo selezionato e poi si spegne.
4. Per spegnere l'apparecchio prima della scadenza impostata con il timer premere **STANDBY**

Indicazione

- Per controllare l'impostazione del periodo, ripremere il tasto **SLEEP** del telecomando.
- Quando l'apparecchio è in ascolto musicale da iPhone / iPad in connettività Bluetooth la funzione timer spegne il diffusore Bluetooth, ma non l'apparecchio accoppiato.
- Quando l'ascolto musicale avviene da un dispositivo esterno collegato con l'entrata ausiliare AUX-IN la funzione timer spegne il diffusore Bluetooth, ma non l'apparecchio esterno.

Cura e manutenzione

- Non esporre inutilmente l'apparecchio a violenti colpi, urti, polveri e temperature estreme.
- Non manipolare l'interno dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido (mai bagnato). Non usare mai sostanze abrasive o solubili.
- Evitare di esporre l'apparecchio ai raggi solari o di collocarlo in luoghi caldi, umidi o polverosi.
- Non collocare mai l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come termosifoni e fonti d'interferenze elettriche come lampade al neon o motori.

Resettare l'apparecchio

In seguito a sovratensione o a colpi elettrici si può bloccare il microcontroller interno e causare l'interruzione della funzione dell'apparecchio che non reagisce più a nessun comando operativo.

In questo caso premere il tasto RESET sul retro dell'apparecchio usando una graffetta spiegata, uno stuzzicadenti o simile secondo la grafica seguente. L'operazione cancella la memoria del sistema e tutte le impostazioni salvate.

Attenzione: Non usare mai un oggetto appuntito o tagliente per attivare l'interruttore reset.

L'interruttore potrebbe danneggiarsi.

Dati Tecnici

Adattatore	Entrata: AC 100V–240V ~50/60Hz Uscita: DC 12V / 2000mA
Stromverbrauch	DC 12V / 2000mA
Batteria tampone per l'orologio e la memoria	DC 3V --- 2 x "AAA" (UM-4) batterie tipo (non incluse)
Batteria del telecomando	DC 3V --- 1 x CR2025 Bateria al litio (inclusa)

Osservare che gli apparecchi elettrici obsoleti non fanno parte dei rifiuti domestici. Preferibilmente cercare di reinserire l'apparecchio nel ciclo di recupero di materia prima. Informarsi presso il comune o il punto vendita sulle possibilità di riciclabilità (norme sullo smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici).

Le indicazione e l'aspetto dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

Garanzia

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terza persona, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

MIGROS
Service

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.